

CANZONIERE Z

- letto 126 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
De fine amour uient seance (et) bonte. (et) amours uient de ces deus autresi. tout troi sont un ki bien ia pense. ia nen seront a nul iour departi. por un conseil ont tout troi establi. leur cou reour ki sont auant ale de moi ont fait tout leur chemin ferre. tant lont use ia nen seront parti.	De fine amour vient seance et bonté, et amours vient de ces deus autresi. Tout troi sont un, ki bien i a pensé, ja n?en seront a nul jour departi. Por un conseil ont tout troi establi leur coureur, ki sont avant alé: de moi ont fait tout leur chemin ferré; tant l?ont usé, ja n?en seront parti.
	II
Li coureur sont de nuit en clarte. (et) de iour sont pour la gent obscuri. li douc regart (et) li mot sauoure. la grans biautes (et) Li biens ke ie iui. nest meruelle se ce ma esbahi. de li a diex le siecle en lumine. quant nous arons le iour deste les li. si seront obscur a miedi.	Li coureur sont de nuit en clarté et de jour sont pour la gent obscuri: li douc regart et li mot savouré, la grans biautes et li biens ke je i vi, n?est merveille se ce m?a esbahi. De li a Diex le siecle enluminé, quant nous arons le jour d?esté, les li si seront obscur a miedi.
	III
En amour a paour (et) hardement. cil doi sont troi (et) du tierc sont li dui. (et) grans ualours est a eus apendans. u tout li bien ont re trait (et) refui. pour ce est amours li hospitaus dautrui. ke nus ni faut selonc son auenant. gi ai failli dame ki uales tant. a uostre ostel si nesai u ie sui.	En amour a paour et hardement: cil doi sont troi et du tierc sont li dui, et grans valours est a eus apendans, u tout li bien ont retrait et refui. Pour ce est Amours li hospitaus d?autrui ke nus n?i faut selonc son auenant. G?i ai failli, dame ki vales tant, a vostre ostel, si ne sai u je sui.
	IV
Ie ni uoi plus mais a diu me commant. ke tous pensers ai laissie pour cestui. ma bele ioie u ma mort iatent. ne sai le quel des ke deuant li fui. ne me fissent lors mi oel point danui. ainc me uinrent ferir dun douc talent. ken cor i est li caus ke ien recui.	Je n?i voi plus mais a Diu me commant, ke tous pensers ai laissé pour cestui: ma bele joie u ma mort i atent, ne sai le quel, dés ke devant li fui. Ne me fissent lors mi oel point d?anui, ainc me vinrent ferir d?un douc talent k?encor i est li caus ke j?en reçui.
	V

Li caus fu grans il ne fait ken pirier. ne nus mires ne men poroit saner. se cele non ki le dart fist lancier. se de sa main iuoloit adaser. bien enporoit le caup mortel os ter a tout le fust dont iai tel desirier. mais la pointe du fer nen puet sachier. kele brisa dedens au caup douner.	Li caus fu grans, il ne fait k?enpirier, ne nus mires ne m?en poroit saner, se cele non ki le dart fist lancier. Se de sa main i voloit adaser, bien en poroit le caup mortel oster a tout le fust, dont j'ai tel desirier; mais la pointe du fer n?en puet sachier, k?ele brisa dedens au caup douner.
	VI
Dame uers uous nai au tre messagier. par cui uous os mon corage enuoier. fors ma chan con se le uoles chanter.	Dame, vers vous n'ai autre messagier par cui vous os mon corage envoyer fors ma chançon, se le voles chanter.

- letto 35 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-z-12>